

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Bei der Auswahl  
der Schenker Storen gibt es  
nichts zu meckern.*



Lamellenstoren  
Rollladen, Fensterladen

**Schenker**  
**Storen**

Sonnenstoren  
Indoorstoren, Steuerungen

MACHT'S IM HANDUMDREHEN MÖGLICH

Aarau · Baar · Baden · Basel · Bern · Biel · Brugg · Buchs · Burgdorf · Camorino · Carouge · Chur · Davos · Frauenfeld · Givisiez · Herzogenbuchsee  
Horgen · Ibach · Le Mont · Liestal · Lugano · Luzern · Neuchâtel · Oberuzwil · Olten · Pfäffikon · Reinach · Rümlang · Schaffhausen · Schüpfheim  
Sion · Subingen · Sursee · St. Gallen · St. Moritz · Thun · Uznach · Visp · Winterthur · Zermatt · Zürich · Zürich-City · Zürich-Service

**Schenker Storen AG, 5012 Schönenwerd, Fax 062 858 55 20, Gratis-Infoline 0800 802 812, [www.storen.ch](http://www.storen.ch)**



## Höchstdruck-Wasserstrahlen



Dieser Ordner liegt  
ab August 2000  
für Sie bereit!

Als Architekt, Ingenieur  
oder Bauplaner  
finden Sie darin alle  
Informationen über:

- Technik und Verfahren
- Anwendungsbereiche
- Testberichte
- Musterdevis
- Mitgliederliste
- und vieles mehr

Zögern Sie nicht,  
reservieren Sie sich  
Ihr Exemplar des  
unentbehrlichen  
Verbands-Handbuches:

## Höchstdruck-Wasserstrahlen



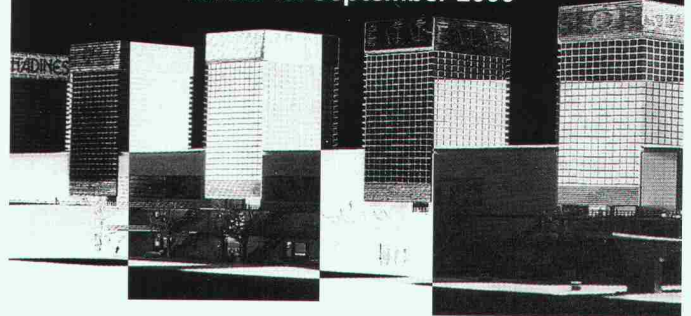
**Schweizerischer  
Fachverband für  
Hydrodynamik  
am Bau**

Postfach 71  
5303 Würenlingen  
Telefon 071-626 51 42  
Fax 071-626 51 31

## Höchstdruck-Wasserstrahlen

# GLOBAL CITY versus LOCAL IDENTITY

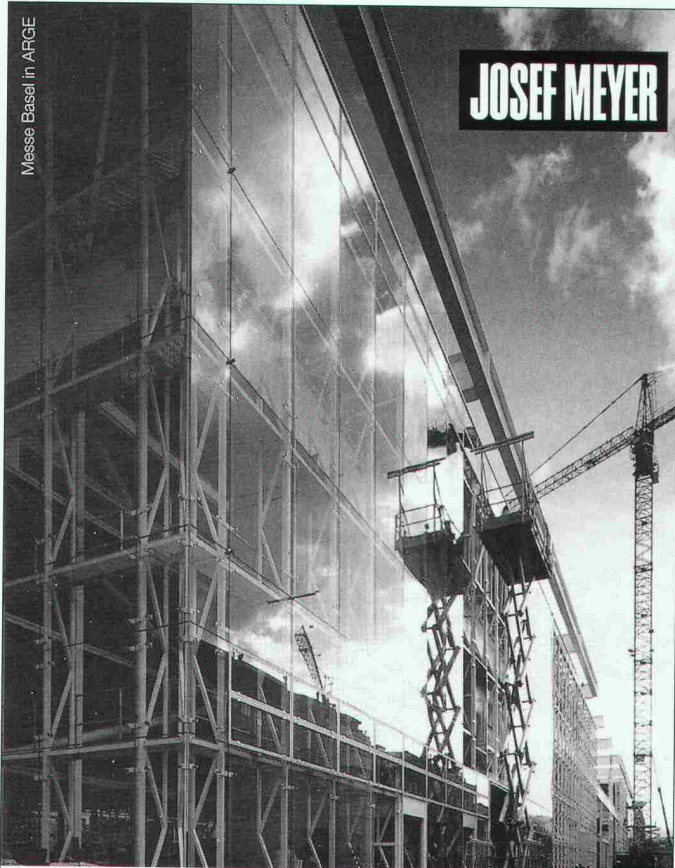
3. Internationales Architektur Symposium Pontresina  
13. bis 15. September 2000



Verlieren die Megalopolis, die am Global Game teilnehmen ihren Lokalkolorit? Was wird aus den Städten, die im globalen Zusammenspiel nur eine Statistenrolle spielen? Muss die Stadt überhaupt neu erfunden werden? Fragen über Fragen. **Massimiliano Fuksas, Toyo Ito, Hans Kollhoff, Jean Nouvel** und Co-Referenten aus Wirtschaft, Wissenschaft und Politik suchen nach Antworten: in Präsentationen, Diskussionen und Workshops.

Verlangen Sie weitere Informationen: Telefon +41 (0)81 838 83 18  
[www.archisymph.com](http://www.archisymph.com), [info@archisymph.com](mailto:info@archisymph.com)  
Verkehrsverein Pontresina / Schweiz

Unsere Partner: Alcopor, Forbo, Jansen, SITAG International,  
Zumtobel Staff/Luxmate Controls, Bundesamt für Kultur (CH),  
Swissair als Official Carrier



Messe Basel in ARGE

**JOSEF MEYER**

**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**  
JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN [www.josefmeyer.ch](http://www.josefmeyer.ch)

## DER BETON ZERBRÖCKELT DIE EISEN ROSTEN...

- ENGINEERING UND BERATUNG ▪ BAUTENSCHUTZ
- BETON-SANIERUNG ▪ INJEKTIONEN UND ABDICHTUNGEN
- UMWELTECHNIK UND ENTSORGUNG

AARAU  
ALLSCHWIL  
BERN  
BIEL  
GENÈVE  
GRANGES-PACCOT  
LAUSANNE  
NEUCHÂTEL  
SION  
THUN  
VISP  
WANGEN B. OLTEN  
WINTERTHUR  
ZÜRICH

Höchste Zeit, einen Spezialisten  
beizuziehen. Betonsanierungen stellen höchste Ansprüche,  
sowohl an die eingesetzten Produkte wie an die Arbeitsausführung.  
Wir setzen beides gekonnt ein.

**Verlangen Sie Referenzen**

**BETOSAN**  
VERTRAUEN DURCH ERFABUNG

BETOSAN AG  
Zikadenweg 7  
3000 Bern 32  
Tel. 031 332 92 82  
Fax 031 332 60 91  
[info@betosan.ch](mailto:info@betosan.ch)

[www.betosan.ch](http://www.betosan.ch)





**Gesicherte  
Zustandserfassung**

**Gründliche  
Untersuchungen**

**Professionelle  
Instandsetzungs-  
konzepte**

**...alles aus  
einer Hand**

**Vom Beton-Team der  
IMP-Bautest AG**

**IMP**  **Bautest AG**

**Hauptsitz**  
Hauptstrasse 591  
**4625 Oberbuchsitzen**  
Tel. 062 389 98 99  
Fax 062 389 98 90  
info@impbautest.ch  
www.impbautest.ch

**IMP Analytik**  
Hauptstrasse 591  
**4625 Oberbuchsitzen**  
Tel. 062 389 98 99  
Fax 062 389 98 90  
info@impbautest.ch  
www.impbautest.ch

**Zweigstelle Murten**  
Freiburgstrasse 25  
**3280 Murten**  
Tel. 026 670 07 07  
Fax 026 670 07 08  
morat@impbautest.ch  
www.impbautest.ch

**IMP Bautest Basel AG**  
Hochbergerstrasse 50  
**4057 Basel**  
Tel. 061 633 07 00  
Fax 061 633 07 01  
basel@impbautest.ch  
www.impbautest.ch

**Normenabonnement  
Aktuell und kostengünstig!**

Vergünstigungen bei Normen: Vollabonnement 20-40%,  
Teilabonnement 15 bis 32%. Fordern Sie Informationen zu  
den verschiedenen Abonnementstypen an.

SIA c/o Schwabe & Co.  
Telefon 061/467 85 74  
E-mail: auslieferung@schwabe.ch

form **sia**

berufsbegleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

sich weiterbilden  
weiterkommen!

t 01 283 15 58  
f 01 388 65 55  
form@sia.ch

**ENCAD** **NEUHEIT**  
**CADJET® 3D**



**36" InkJet-  
Plotter für  
CAD und  
Image-Grafik**

**Brillante Ausdrücke im Grossformat**

- 600 x 600-dpi-Ausgabe für brillante Bilder und gestochen scharfe Linien bis 904mm Druckbreite

**Einbindung in alle Hardware-Umgebungen**

- 10/100-MBit-Netzwerkanschluss, IEEE-1284 ECP-, RS-422- und RS-232C-Schnittstelle

**Highspeed Ausgabe**

- Bis 18,5m<sup>2</sup>/Std.

**Umfassende Treiberunterstützung**

- V/R XPress Treiber für Windows 95/98/NT/2000, unterstützt HP-GL/2, EN-RTL sowie PostScript Level 3 EPS-, PDF- und TIFF-Dateien



Importeur für die Schweiz

Dammweg 4, 5503 Schafisheim  
Telefon 062/888 10 10, Telefax 062/888 10 11  
http://www.seyfferccw.ch



## Harzpresse DeLE 200-2



- Klein, leicht, handlich
- Einfacher Transport
- Betriebsdruck 0-200 bar stufenlos regelbar
- Fördermenge 2,2 l/min.

## Zementpresse De L 2F



- Transport im PKW
- Einfache Reinigung
- Betriebsdruck 1-7 bar stufenlos regelbar
- Fördermenge 21 l/min.



- **Injektionspressen**
- **Injektionspacker**
- **Mischer**
- **Zubehör**

DESOL Schweiz  
Haldenmattstrasse 1  
6210 Sursee  
Tel. 041 921 14 06  
Fax 041 921 72 46

Internet: [www.desoi.de](http://www.desoi.de), E-Mail: [desoi@bluewin.ch](mailto:desoi@bluewin.ch)

## Stellenangebote



# Baselland

Personalamt des Kantons Basel-Landschaft

### Bau- und Umweltschutzdirektion

Die dauernde Betriebsbereitschaft, die Erhaltung und der Ausbau der Autobahn A2 und der schweizerischen Hauptstrassen H2 und H18 sind unser Auftrag. Wir suchen per 1. Oktober 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

### dipl. Bauingenieur/-in

als Leiter/in des Ressorts Bau der Abteilung Hochleistungsstrassen des Tiefbauamtes. Arbeitsort: Autobahn-Werkhof Sissach.

Sie sind mit zwei Ihnen unterstellten Bauleitern zuständig für die Oberbauleitung aller Bauarbeiten auf den Hochleistungsstrassen (HLS) mit einem jährlichen Investitionsvolumen von rund 50 Mio. Fr., die Koordination der Sperrarbeiten und die Betreuung des Anlagekatasters sowie des Bauaktenarchivs für rund 50 km HLS mit einem Substanzwert von über 2 Mia. Fr. Sie wirken in Projektorganisationen als Bauherrenvertreter mit, bereiten Kreditgesuche und den Zahlungsverkehr mit dem Bundesamt für Strassen vor und sind verantwortlich für die Qualitäts-, Kosten- und Terminkontrolle. Weiter untersteht Ihnen auch der Leiter der Gruppe Fahrbahnen / Signalisation.

Ausser Ihrem Diplom verfügen Sie über Sie eine mehrjährige erfolgreiche Berufspraxis aus Projektierung und Bauleitung, Führungserfahrung auf beruflichem und nicht beruflichem Gebiet, Erfahrung mit administrativen Abläufen von Kantons- und Bundesbehörden, Organisationstalent, gute EDV-Anwendungskennnisse sowie Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Als Generalist behalten Sie die Übersicht, sind belastbar und setzen sich auf allen Stufen mit Takt und Verhandlungsgeschick durch. Sie sind bereit, auch zu ungewöhnlichen Zeiten ungewohnte Aufgaben zu übernehmen und laufend dazuzulernen.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstelle in einem lebhaften Betrieb, vorzügliche Sozialleistungen sowie die Möglichkeit zu laufender Fort- und Weiterbildung.

Für weitere Informationen steht Ihnen der Leiter der Abt. Hochleistungsstrassen, Thomas Weber, dipl. Bauing. ETH (Telefon 061/976 87 87), gerne zur Verfügung.

Kennziffer: **BUD2000.29**. Bewerbungsfrist: 24. Juni 2000. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie bei der **Bau- und Umweltschutzdirektion, Personaldienst, Rheinstrasse 29, Postfach, 4410 Liestal** (Tel. 061/925 59 25, Fax 061/925 69 20 oder E-Mail: [Personaldienst@bud.bl.ch](mailto:Personaldienst@bud.bl.ch)).

Weitere Stellenausschreibungen finden Sie im Internet unter: [www.baselland.ch/Jobs\\_BL](http://www.baselland.ch/Jobs_BL)



Kanton St.Gallen

### Verbindende Werte schaffen – Wir bauen Brücken

Das Tiefbauamt konzentriert sich zusammen mit seinen Partnern auf die Planung, die Erstellung und den Unterhalt von sicheren Strassenanlagen für die Bewältigung der heutigen und künftigen Mobilitätsansprüche. Im Aufgabenbereich Brückenbau und -unterhalt umfasst diese Aufgabe den Bau, die Überwachung und den Unterhalt der Kunstbauten des gesamten kantonalen Strassenetzes. Im Hinblick auf die Umsetzung unserer Strategie führen wir ab dem Jahre 2001 die Abteilungen Brückenbau und Strassenbau zu einer neuen Abteilung **Bau** zusammen. Infolge einer Pensionierung haben wir eine Stelle zu besetzen.

Für die Sektion Brückenbau in der neuen Abteilung Bau suchen wir eine(n) initiative(n) Leiter(in)

### Bauingenieur(in) Dipl. ETH oder HTL

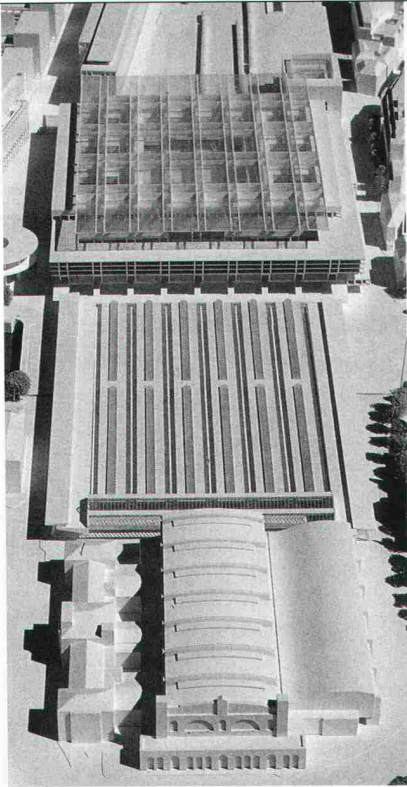
Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung für Neubauten sowie den Ersatz von Kunstbauten. Die Durchführung und Auswertung von Brückenuntersuchungen gehören genauso zu Ihren Aufgaben wie die Berechnung der Tragsicherheit von Ingenieurbauwerken. Diese Arbeiten werden in enger Zusammenarbeit mit privaten Ingenieurbüros durchgeführt.

Diese vielseitigen Aufgaben verlangen Freude an einer weitgehend selbständigen und verantwortungsvollen Arbeit. Gute Statikkennnisse sind eine zentrale Voraussetzung. Erfahrungen im Brückenbau (Planung und Ausführung), Verhandlungsgeschick sowie EDV-Kennnisse sind erforderlich. Im Hinblick auf die geplante Entwicklung der Sektion Brückenbau wird von Bewerbern erwartet, dass sie das Potenzial für Führungsaufgaben mitbringen.

Der Stellenantritt für diese Position erfolgt nach Vereinbarung. Auskünfte erteilt gerne Hansjoachim Maas, Leiter Abteilung Strassenbau (Tel. 071/229 30 56).

Interessenten/innen richten ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen bis 15. Juli 2000 an das Baudepartement des Kantons St.Gallen, Personalbüro, Lämmlibrunnenstrasse 54, 9001 St.Gallen.





# Bauen Sie mit uns das Tor zu Europa!

Im Herzen Zürichs, über den Gleisen des Hauptbahnhofs, entsteht in den nächsten Jahren Eurogate, das Tor zu Europa. Baubeginn dieses visionären Projekts unter Federführung der Karl Steiner AG ist im Frühjahr 2001. Das Bauvorhaben Eurogate, mit ca. 242'000m<sup>2</sup> Nutzfläche an zentralster innerstädtischer Lage, wird gleichzeitig mit Bahn 2000 realisiert.

**Für dieses Jahrhundertprojekt suchen wir die besten Baufachleute:**

- |  |   |
|--|---|
| ■ <b>Planungsfachleute</b>               | ■ <b>Projektentwicklungs- und Immobilien-Spezialisten</b> |
| ■ <b>Projektleiter Bau-Ausführung</b>    | ■ <b>Baumanagement-Fachleute</b>                          |
| ■ <b>Bauleiter Grossprojekte</b>         | ■ <b>Facility Management-Spezialisten</b>                 |
| ■ <b>CAD-Planer</b>                      | ■ <b>Assistenten und Sekretärinnen</b>                    |
| ■ <b>Baukostenplaner</b>                 |   |
| ■ <b>Bau-Controller und Terminplaner</b> |   |

Bringen Sie die notwendigen Voraussetzungen mit, welche ein Projekt von diesen Ausmassen und dieser Komplexität erfordert, und sind Sie motiviert, mit der Arbeitsgemeinschaft Allreal, Göhner Merkur und Steiner diese städtebauliche Herausforderung anzupacken?

Frau B. Bürgi, Personalleiterin Karl Steiner AG, erwartet gerne Ihre schriftliche Bewerbung. Diskretion ist selbstverständlich.

ARGE Eurogate Zürich AG, Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich  
Telefon 01 305 24 11, Fax 01 305 24 42

**Eurogate**  
Zürich

**allreal**  
general-  
unternehmung

**STEINER**  
TOTAL SERVICES CONTRACTOR

**GÖHNER MERKUR**  
Totalunternehmung AG

## Leiterin/Leiter Administration

Wir sind ein erfolgreiches Architekturbüro in Zürich mit 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

### Aufgabenbereich

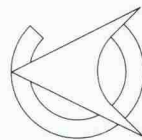
- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| - Leitung Sekretariat | - Versicherungswesen |
| - Bürologistik        | - Finanzwesen        |
| - Personalwesen       | - Vertragswesen      |
| - Rechnungswesen      |                      |

Wir wenden uns an unternehmerisch denkende Personen, Damen und Herren, mit kaufmännischer oder betriebswirtschaftlicher Grundausbildung bzw. an Baufachleute mit kaufmännischem und betriebswirtschaftlichem Interesse.

Ein branchenbezogener Leistungsausweis ist von Vorteil, Freude an der Architektur ist Voraussetzung.

Wir bieten ein gutes Arbeitsklima in einem Team von jungen, engagierten und kreativen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Wenn Sie Interesse an dieser verantwortungsvollen Position haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Chiffre 98661 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich



**KUNDERT + BÄNZIGER**  
dipl. Ingenieure ETH/SIA  
pat. Ingenieur-Geometer  
**Vermessung Tiefbau Hydrologie**

Wir sind ein Gemeindeingenieurbüro im rasch wachsenden Zürcher Unterland. Wir betreuen zwei Gemeinden in der baulichen Gestaltung ihrer Dörfer, eines davon mit einem Ortsbild von kantonalen Bedeutung. Sie finden uns an unserer neu gestalteten Dorfstrasse.

Wir suchen für die Mitarbeit in der Bauverwaltung und Baupolizei eine(n) junge(n)

## Raumplaner(in) FH

auf den Herbst 2000 oder nach Vereinbarung.

Wir erwarten Ihre schriftliche Bewerbung. Auskünfte erteilt gerne Herr U. Kundert, Tel. 01/850 11 81.

8155 Niederhasli,  
Postfach,  
Dorfstrasse 17  
Telefon 01/850 11 81,  
Fax 01/850 49 83  
e-mail: kundert\_baenziger@freesurf.ch



Wir sind ein überregional tätiges, erfolgreiches Bauingenieurunternehmen mit attraktiven und vielseitigen Aufträgen.

Für die Verstärkung unseres motivierten Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen/eine

## Bauingenieur/-in HTL

als Projektleiter für die selbständige Bearbeitung und Abwicklung von anspruchsvollen Projekten.

### Ihre Aufgaben:

konstruktive und statische Bearbeitung von interessanten Projekten vorwiegend im Massivbau. Effiziente Projektabwicklung mit Verantwortung für Qualität, Termine und Wirtschaftlichkeit. Zielgerichtete Verhandlungsführung mit Auftraggebern, Architekten und Behörden. Führen der am Projekt beteiligten Mitarbeiter im Team.

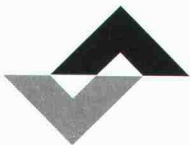
### Ihr Profil:

HTL- oder Fachhochschulabschluss mit mindestens 5 Jahren Erfahrung in Ihrem zukünftigen Arbeitsgebiet. Selbstverständlich bringen Sie EDV-Kenntnisse aktueller Statik-Software mit. Sie sind belastbar, flexibel und haben gute Statikkenntnisse. Als unternehmerisch denkende Persönlichkeit mit solider Fachkompetenz bewältigen Sie auch komplexe Aufgaben mit Übersicht bis zur Realisation.

### Wir bieten Ihnen:

Vielseitige und verantwortungsvolle Herausforderung mit persönlichen Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten. Moderne Arbeitsmittel, zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sowie einen attraktiven Arbeitsplatz.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



**Bürgin Egli Partner AG**

Ingenieurbüro für Hochbau

In Gruben 22, 8200 Schaffhausen  
Telefon 052-624 11 01, Telefax 052-624 11 02

Wir bearbeiten für die Universität Zürich den Umbau eines nationalen Schutzobjektes sowie ein Amtshaus der Stadt Zürich. Zur behutsamen Realisierung suchen wir entsprechende Mitarbeiter als

### – ArchitektIn ETH

für Wettbewerbe, Wettbewerbsvorbereitung und allgemeine Planungsarbeiten

### – ArchitektIn HTL

für Administration, Planbearbeitung und mögliche Bauleitung

### – HochbauzeichnerIn

welche in der Lage sind, die Ausführungsplanung mit intensivem Innenausbau behutsam und gründlich zu bearbeiten.

BewerberInnen mit Praxis- und CAD-Erfahrung mögen sich schriftlich, unter Angaben von Lebenslauf, Referenzen, möglichem Arbeitsbeginn und Gehaltsvorstellungen bewerben.

**Willi Egli, Architekt BSA/SIA**, Schlossergasse 9, 8001 Zürich.

## ROSENTHALER PARTNER AG | INFORMATIK UND MANAGEMENT

Rosenthaler + Partner AG vereinigt umfassende Erfahrung und innovatives Engagement in den Bereichen Bauwesen, Informatik und Management. Wir planen, betreuen und realisieren entsprechende Projekte in der ganzen Schweiz und im angrenzenden Ausland.

Zur Ergänzung unseres Teams in Muttenz suchen wir eine dynamische, innovative Persönlichkeit mit Ausbildung als

## Ingenieur ETH oder HTL/FH

Ihren Einsatz sehen wir in folgenden Gebieten:

- Projektmanagement im Bauwesen und in der Informatik
- Mitarbeit an Lösungen für multidisziplinäre Aufgabenstellungen im Bereich Bau, Verkehr, Organisation und Informatik
- Entwerfen, Realisieren und Einführen von entsprechenden (Geo-) Informationssystemen
- Mitarbeit in Forschungsprojekten

Wir erwarten von Ihnen:

- Ausbildung als Bau-, Kultur- oder Vermessungsingenieur sowie einige Jahre Erfahrung im Bau- und Verkehrswesen
- Wissen und Erfahrung in Informatik, z B. NDS-Informatik
- Interesse an und evtl Erfahrung mit relationalen Datenbanken, Geo-Informationssystemen sowie fortschrittlichen Software-Entwicklungsmethoden
- Kreativität, Einsatzbereitschaft und systematisches Denken und Arbeiten
- Sicherheit im sprachlichen Ausdruck (D und F).

Sie finden bei uns:

- Einführung und Ausbildung in neue Arbeitsgebiete
- Anerkennung und Befriedigung in einem kleinen Team
- selbstständige Projektarbeit mit zeitgemässen Hilfsmitteln.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

### Chr. Rosenthaler

Rosenthaler + Partner AG  
Postfach, 4132 Muttenz



Wir suchen für unser Büro in Eschenbach jüngeren, initiativen

## Eisenbeton-/Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von interessanten Objekten im Hoch- und Tiefbau.

Wir bieten weitgehend selbständige Arbeit in kleinem Team mit angenehmem Arbeitsklima. Bewerber mit Praxis und guten EDV-Kenntnissen (CAD, GIS) melden sich bei:

**U. Hürlimann AG**, dipl. Ing. ETH/SIA  
Ingenieurbüro, 8608 Bubikon  
Tel. 055/243 24 49



## Challenge für Elektroingenieur/in

Unser Kunde – ein etabliertes Ingenieurbüro im Bereich Elektroplanung – hat innerhalb der Branche eine führende Position im Grossraum Bern. Um die gezielte, zukunftsichernde Expansionspolitik weiter zu verfolgen, suchen wir eine Unternehmerpersönlichkeit als

## Geschäftsleiter/in



### Ihr Aufgabenbereich

Eine herausfordernde Allroundertätigkeit, bei der anspruchsvolle und vielfältige Aufgaben an Sie gestellt werden. Sie tragen die Verantwortung für die Festigung der regionalen Marktposition und deren erfolgreichen Weiterausbau. Sie führen und betreuen Ihr Team, beraten und akquirieren Kunden, vertiefen die Beziehungen zu den Marktpartnern und bearbeiten und überwachen die Projekte. Kurz: Unternehmerisches Denken und Handeln sowie Effizienz stehen für Sie im Vordergrund!

### Ihr Profil

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium (ETH oder FH) elektrotechnischer Richtung und entsprechendes Know-how in den Bereichen Elektro- und Telekommunikationsplanung, MSR und ZLT. Dank Ihrer Projektmanagement-Erfahrung verstehen Sie es, komplexe Projekte raschen, praktischen und konkreten Lösungen zuzuführen. Freude an einer Generalistentätigkeit und der Wille, etwas zu bewegen sind für Sie selbstverständlich.

Interessiert? Wenn Sie Selbständigkeit schätzen, anpacken wollen und sich allenfalls mittelfristig beteiligen möchten, sind Sie die gesuchte Person. Wir freuen uns auf die Zustellung Ihres kompletten Bewerbungsdossiers.



Meichlé + Partner AG // Spitalackerstr. 60 // Tel. 031 · 333 80 80 // E-Mail: meichle@meichle.ch // carrière féminine · Personalberatung für die Frau  
3000 Bern 25 // Postfach 560 // Fax 031 · 333 80 82 // Internet: <http://www.meichle.ch> // Eine Dienstleistung der Meichlé + Partner AG

Für Entwurf und Ausführung anspruchsvoller Bauvorhaben und Wettbewerbe, suchen wir per 1. Juli oder nach Vereinbarung eine(n) vielseitige(n)

## Dipl. Architekt/in ETH oder HTL

Sie schätzen die Arbeit in einem kleinen Team, verfügen über CAD-Erfahrung, vorteilhaft auf Vectorworks, und Sie haben den Sinn für das Aktuelle.

Interessent/innen bewerben sich bitte schriftlich bei:

### Leuppi & Schafroth Architekten

Dipl. Arch. ETH HTL SIA AIA  
Utoquai 41  
8008 Zürich

## SCHMID & PLETSCHER

BAUINGENIEURE ETH/SIA/USIC

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurenunternehmen und suchen zur Ergänzung unseres Teams eine(n)

## dipl. Bauingenieur(in) ETH oder HTL

Sie verfügen über gute Fachkenntnisse und idealerweise etwas Erfahrung in der Bearbeitung von Tragkonstruktionen. Zudem haben Sie Verhandlungsgeschick, sind aufgeschlossen und belastbar.

Wir bieten interessante Arbeiten im Hoch- und Brückenbau, Selbständigkeit und gutes Arbeitsklima.

Wenn Sie sich über diese ausbaubare Stelle weiter informieren möchten, nehmen Sie mit H. Pletscher oder U. Schmid Kontakt auf.

### Schmid & Pletscher AG, Ingenieure ETH/SIA/USIC

Hauptstrasse 66, 2560 Nidau  
Tel. 032 332 20 30, E-Mail: [input@schmid-pletscher.ch](mailto:input@schmid-pletscher.ch)

Wir sind ein kleines dynamisches Team, das an vielen Wettbewerben teilnimmt und darum bei einer grossen Anzahl interessanter Hoch- und Brückenbauten zur Ausführung beitragen darf; so zum Beispiel bei den 600 und 900 m langen Rhonebrücken der Lötschberg-Basislinie. Möchten auch Sie, ein

## deutschschweizer Bauzeichner

mit grosser CAD-Erfahrung und mit mehrjähriger Büropraxis, neben der Zusammenarbeit in unserem Team auch noch Ihre französischen Sprachkenntnisse vertiefen, dann bewerben Sie sich bei uns, dem Ingenieurbüro

## DAUNER INGENIEURS CONSEILS

DIC SA, 1860 Aigle, rue de la Gare 27, case postale 346

Wir suchen per sofort in unser kleines Architekturbüro in Küssnacht am Rigi

## Architekten oder Architektin HTL

### Was bieten wir?

Anspruchsvolle Projekte im Bereich Wohnungsbau warten auf Sie plus Arch.-Wettbewerbe.

### Was erwarten wir?

Sie sind gut in Entwurf und sattelfest in der Konstruktion, haben Archicad-Erfahrung. Sie arbeiten selbständig, sind verantwortungsbewusst, belastbar und leistungsbereit. Sie haben ein Erfahrungspotential und kennen sich in sämtlichen relevanten Dingen (inkl. Devisierung, Ausführung) aus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Angaben zu Ihrer Person und den Gehaltsvorstellungen.

### Suter Architekten,

Bahnhofstr. 61, 6403 Küssnacht, oder [suterarchitekten@bluewin.ch](mailto:suterarchitekten@bluewin.ch)



TEAM **WORK**

**WETTER** das führende Unternehmen der Region in den Bereichen Industrie- und Gewerbebauten, Stahlbau, Hallenbau, Metallbau und Fassaden, sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## INGENIEUR ETH ODER HTL/FH

mit Erfahrung oder Interesse im Stahl-Hochbau

Wir führen Sie umfassend in die Stahlbauweise unserer Unternehmung ein, damit Sie Ihre Aufgaben wie Erstellen von Statiken, Konstruktionen, Bearbeiten von Details usw. selbständig abwickeln können.

Wir stellen uns eine Persönlichkeit mit Führungsqualitäten vor, unternehmerisch denkend, motiviert und teamfähig.

Ihre Aufgaben sind interessant, abwechslungsreich und umfassend von der Projektierung bis hin zur Montage, unterstützt durch modernste EDV-Anlagen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen zuhänden Frau Kathrin Wetter, Tel. 056 485 86 05  
E-Mail kwetter@wetter-ag.ch

ISO 9001 zertifiziert  
Internet: www.wetter-ag.ch



H. Wetter AG, 5608 Stetten, 056 485 86 00

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per Sommer/Herbst 2000 eine/n

## Raumplanerin / Raumplaner

für die selbständige Sachbearbeitung vielfältiger Aufgaben im Siedlungs- und Umweltbereich.

Wir sind ein beratendes Büro für Raum-, Landschafts- und Umweltplanung mit einem Team von 10 MitarbeiterInnen und bieten

- abwechslungsreiche, anspruchsvolle Aufgaben
- flexible Arbeitszeit (Teilzeit 80% möglich)
- eine gute technische Infrastruktur und
- ein angenehmes Betriebsklima

Sie sind

- RaumplanerIn FH oder entsprechender Ausbildung
- vielseitig interessiert, selbständig, zuverlässig und teamfähig

und haben

- Verständnis für raumplanerische Aufgaben
- Praxis in der Raum- oder Siedlungsplanung
- Flair für Gestaltung und Visualisierung
- gute EDV- und CAD-Kenntnisse.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit entsprechenden Unterlagen zuhänden Frau Katharina Döbler.

**Hesse+Schwarze+Partner**  
Büro für Raumplanung AG

Feldeggstrasse 80, 8008 Zürich

Tel. 01 383 60 36, e-mail k.dobler@hsp-planer.ch



Für Planung und Ausführung von anspruchsvollen Aufgaben suchen wir MitarbeiterInnen zur Verstärkung unseres Teams.

Mitbringen sollte man eine abgeschlossene Ausbildung als HBZ, HTL oder ETH und einige Jahre Berufserfahrung. Kenntnisse Mac Bau und Top Cad sind erwünscht.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freuen wir uns. Auskünfte erteilt Frau Elvira Bruckner, 286 50 20.

Projekte im Siedlungswasserbau, Strassenbau, Tiefbau, Werterhaltung aber auch Arbeiten im Bereich Raumplanung sind Schwerpunkte in unserem nach ISO 9001 zertifizierten Unternehmen.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen

## Bauingenieur ETH oder FH

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



5430 Wettingen  
Rosenauweg 14

8967 Widen  
Bremgarterstr. 3



## BSB + Partner Ingenieure und Planer



### Überzeugende Lösungen für komplexe Kundenwünsche

BSB + Partner, Ingenieure und Planer, ist eines der führenden Planungs- und Ingenieurunternehmen für interdisziplinäre, kundenorientierte Lösungen. Das Unternehmen ist mit rund 100 Mitarbeitenden und mehreren Filialen in den Kantonen Solothurn und Bern bestens im Markt platziert.

Für die Niederlassung in Biberist oder Bern suchen wir initiative und vielseitig interessierte

### dipl. IngenieurInnen ETH/FH für den Bereich Projektmanagement

#### Was ist Ihre Aufgabe?

Ihre Haupttätigkeit ist die Mitarbeit in der Abwicklung von Grossprojekten. Die wichtigsten Tätigkeiten sind das **Qualitäts-** und das **Projektmanagement** sowie die **projektbegleitende Öffentlichkeitsarbeit**.

#### Was bringen Sie mit?

Wir suchen junge, kommunikative, teamfähige und selbstständige Bau-/KulturingenieurInnen oder ähnlicher Ausbildung.

Sie haben grosses Interesse am Strukturieren von Grossprojekten und an Organisationsfragen.

Sie wollen am Aufbau von Managementsystemen mitarbeiten.

#### Was bieten wir Ihnen?

Kollegiale Zusammenarbeit in jungen innovativen Teams.

Die Möglichkeit, bei der Lösung von vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben mitzuarbeiten.

Moderne Arbeitsmittel, zeitgemässen Lohn und ausgebaute Sozialleistungen, Unterstützung bei Ihrer Weiterbildung sowie ein angenehmes Arbeitsklima.

Wenn Sie diese nicht alltägliche Herausforderung interessiert, bitten wir Sie, sich mit Martin Beyeler, Direktwahl 032-671 22 86 oder per E-Mail [martin.beyeler@bsb-partner.ch](mailto:martin.beyeler@bsb-partner.ch) in Verbindung zu setzen. Er erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte und bürgt für absolute Diskretion.

Ihre Bewerbungsunterlagen nehmen wir an folgender Adresse in Empfang:

**BSB + Partner**  
Ingenieure und Planer  
Leutholdstrasse 4  
CH-4562 Biberist



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich ist eine

### Professur für Architektur und Entwurf

zu besetzen.

Das Tätigkeitsfeld erstreckt sich auf die theoretischen Grundlagen, die Entwurfsmethodik, die entwerferische Lösung komplexer Bauaufgaben und den städtebaulichen Bezug. Die Lehraufgaben umfassen die Betreuung von Klassen in den oberen Jahreskursen sowie Vorlesungen und Seminare. Die Forschung und Entwicklung hat ihren Fokus im Bereich des architektonischen Projekts mit seinen Bezügen zum urbanen Kontext.

Vorausgesetzt werden exzellente theoretische und praktische Kenntnisse und entsprechende nationale und/oder internationale Anerkennung, die Vertrautheit mit den aktuellen Fragestellungen im angesprochenen Bereich sowie eine klar sichtbare eigene Position als Architekt/in.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 31. August 2000 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. O. Kübler, ETH-Zentrum, CH-8092 Zürich.**

#### Die beste Bahn Europas will noch besser werden. Dazu brauchen wir Sie!

**Ihre Chance:** Als Verkehrsingenieur/in im Geschäftsbereich Regionalverkehr setzen Sie die Vorwärtsstrategie der SBB in realisierungsbereite Angebotskonzepte um.

### Projektleiter/in Regionalverkehr SBB

**Ihr Job:** Sie führen mittel- und langfristige Planungsprojekte des Regionalverkehrs SBB mit Schwergewicht auf S-Bahnen und grenzüberschreitenden Angeboten. Sie entwickeln - zusammen mit den Kantonen - marktgerechte und produktive Konzepte und koordinieren diese mit dem Fern- und Nahverkehr. Aus der Angebots- und Produktionsplanung leiten Sie den Rollmaterial- und Anlagenbedarf ab. Bei Ihrer Arbeit wenden Sie zeitgemässe Analyse- und Planungsinstrumente auf EDV-Basis an.

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine technische, betriebs- oder verkehrswirtschaftliche Ausbildung (ETH/Uni oder HTL/HWV). Im öffentlichen Verkehr kennen Sie sich aus und haben vorzugsweise einige Jahre Planungserfahrung. Als initiative, flexible Persönlichkeit arbeiten Sie selbständig und kommunizieren gerne. Sprachen D / F.

**Interessiert Sie diese Herausforderung?** Dann würden wir Ihnen gerne auch Ihre Entwicklungsmöglichkeiten aufzeigen. Herr Dr Ulrich Weidmann steht Ihnen für Auskünfte gerne zur Verfügung (☎ 0512 / 20 3272). Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: SBB Personenverkehr, U.-P. Strathmann, Brückfeldstr 16, 3000 Bern 65.

Unsere Stellen und Angebote im Internet: <http://www.sbb.ch>





Gemeindeverwaltung



Riehen (www.riehen.ch) ist mit 21000 Einwohnern die grössere der beiden Landgemeinden des Kantons Basel-Stadt. Wir suchen für unsere Tiefbauabteilung

## einen Bauleiter oder eine Bauleiterin

Wir sind mitten im Umbau unserer Gemeinschafts-Antennenanlage in ein hochleistungsfähiges Kommunikationsnetz und benötigen dazu personelle Verstärkung. Ihre Aufgabe wird es sein, Bauarbeiten zu koordinieren und sich um die Anliegen der Netzabonnenten zu kümmern. Zusätzlich werden Sie mit klassischer Bauleitung und Devisierung im kommunalen Tiefbau betraut.

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Tiefbau mit ausgewiesener Erfahrung in der Bauleitung.

Im Weiteren legen wir Wert auf überdurchschnittliche kommunikative Fähigkeiten (mündlich und schriftlich).

Sind Sie interessiert?

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Richard Grass, Abteilungsleiter Tiefbau, Tel. 061/646 82 82.

Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Gemeindeverwaltung Riehen, Abteilung Tiefbau, Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen.

### Departement der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich Gesundheits- und Umweltdepartement der Stadt Zürich

#### Energieberatung

Eine der Aufgaben der Zürcher Energieberatung ist die Bearbeitung der energetischen Belange von Baugesuchen. Neben der Durchsetzung der Vorschriften der Energiegesetzgebung bei Um- und Neubauten hat die Fachberatung von Bauwilligen und deren Vertretungen grosse Bedeutung.

Zur Verstärkung unseres kleinen Teams suchen wir auf den Herbst 2000 oder nach Vereinbarung

#### eine Energiefachfrau / einen Energiefachmann (Teilzeitarbeit bis zu 80 %)

Sie bringen Ihre Kenntnisse aus dem Bauwesen (Hochbau, Haustechnik oder Bauphysik; Fachhochschul-/Hochschul-Niveau) mit Weiterbildung im Energiebereich ein. Die Umsetzung der Energievorschriften erfordert neben der fachlichen Kompetenz gute kommunikative Fähigkeiten, aber auch Durchsetzungsvermögen und Unabhängigkeit.

Wir suchen eine teamfähige Persönlichkeit, die Freude hat am Umgang mit der Kundschaft (Bauherrschaft, Architekten oder Planerinnen) und auch gerne zusammenarbeitet mit den verschiedenen Fachstellen, die am Baubewilligungsverfahren beteiligt sind.

Die Zürcher Energieberatung ist im Moment in ein Reorganisationsprojekt der Stadtverwaltung einbezogen, das die Kräfte im Umweltbereich bündeln soll. Dies bietet die Chance, an der neuen Ausrichtung dieser Fachstelle aktiv und mit eigenen Ideen mitzuwirken.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, die Sie an das Departement der Industriellen Betriebe, zu Händen Herrn Peter Spichiger, Departementssekretär, Postfach, 8023 Zürich, schicken wollen. Für Fragen steht Ihnen Herr Franz-Georg Keel, Energieberater, gerne zur Verfügung (Mo. bis Do., Tel. 01/216 44 61).

zur ergänzung unseres teams suchen wir

### jüngeren bauleiter

mit einigen jahren erfahrung und organisationsgeschick für die realisierung von neu- und umbauvorhaben  
bauadministration auf mac+bau

sowie

### architektln htl und hochbauzeichnerln

mit guten mac-kenntnissen vector works für die entwicklung und ausführungsbearbeitung anspruchsvoller bauvorhaben

bewerberInnen mit ausserordentlichem beruflichem engagement bieten wir ein anregendes umfeld

bewerbungen mit den üblichen unterlagen an

rykart architekten und planer sia fsai swb  
giacomettistrasse 33a  
3000 bern 31

tel. 031 350 55 50

fax 031 350 55 60

e-mail ryk.arch@tic.ch

## HOCHSCHULE RAPPERSWIL HSR

Ausbildung, Angewandte Forschung und Entwicklung sowie Weiterbildung sind unsere Aufgabenfelder. In Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik, Landschaftsarchitektur, Maschinenbau und Raumplanung bilden wir über 700 Studierende aus.

An der **Abteilung Raumplanung** suchen wir per 1. Oktober 2000 eine/n

### Dozenten/Dozentin für das Fach Architektur und Städtebau

mit einem Pensum von 4 bis 6 Wochenlektionen (ca. 20 bis 30%).

Die Lehrtätigkeit umfasst den Bereich des städtebaulichen Entwurfs bis zu Konstruktion und Ausführung exemplarischer Bauten und Anlagen. Der Architekturunterricht findet im Rahmen der Grundausbildung Raumplanung statt.

Erwartet werden:

- Architekturausbildung ETH oder gleichwertige Ausbildung
- mehrjährige, praktische Berufstätigkeit
- Kompetenzen in den Bereichen Gestaltung und Projektierung
- Verständnis für Fragen der räumlichen Ordnung und Entwicklung
- pädagogische und kommunikative Fähigkeiten

Falls Sie an der Zusammenarbeit mit jungen angehenden Planungsfachleuten interessiert sind, bitten wir Sie, Ihre schriftliche Bewerbung bis Ende Juni zu richten an: Hochschule Rapperswil HSR, Oberseestrasse 10, Postfach 1475, 8640 Rapperswil, zHd Prof. Thomas R. Matta, Abteilungsvorstand Raumplanung. Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 055 222 49 78 oder E-Mail: tmatta@hsr.ch

**Hochschule Rapperswil**, an schönster Lage und in unmittelbarer Nachbarschaft von Zürichsee, Altstadt und Bahnhof.

Fachhochschule Ostschweiz

## Jetzt einsteigen!

### Chance für dipl. Bauing. ETH als Jungunternehmer

Kleines, gut eingeführtes Ingenieurbüro in Zürich mit Schwerpunkt Verkehrsplanung/-bauten sucht baldmöglichst initiativen

**Partner** im Hinblick auf die spätere Nachfolge-Regelung.  
Schriftliche Kurzbewerbungen für eine erste Kontaktaufnahme unter Chiffre 120817 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Für architektonisch und statisch anspruchsvolle Tragkonstruktionen im Hochbau und interessante Aufgaben im Spezialtiefbau suchen wir auf September 2000

## TiefbauzeichnerIn

mit CAD-Erfahrung auf Allplot.

Bei uns erwartet Sie eine moderne Arbeitsumgebung in einem kleinen, motivierten Team.

### Ingenieurbüro Aerni + Aerni

Röntgenstrasse 16, 8005 Zürich  
Tel. 01/273 02 47, Fax 01/273 13 90

Als führendes Architekturbüro auf dem Platze Appenzell planen und realisieren wir anspruchsvolle Neu- und Umbauten in sämtlichen Hochbausparten. Wir suchen einen teamfähigen und initiativen

## ARCHITEKTEN HTL

mit Freude an zeitgemässer Architektur.

Sie sind kreativ, denken mit, arbeiten selbständig und zuverlässig in einem kleinen Team mit den modernsten CAD-Anlagen (auf Archi-CAD). Ihre Tätigkeit umfasst Architektenaufgaben von A-Z.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann treten Sie mit uns in Kontakt, Breitenmoser Kurt orientiert Sie gerne.



BBB ARCHITEKTUR AG  
9050 Appenzell Telefon 071/787 22 41

## FUGAZZA STEINMANN & PARTNER DIPL. ARCHITEKTEN ETH/SIA AG SCHÖNAUSTR. 59, 5430 WETTINGEN

Aufgrund unserer Wettbewerbserfolge und neuen Aufträge suchen wir eine(n)

## ARCHITEKTEN/IN HTL

und eine(n)

## BAUZEICHNER/IN

Sie suchen eine neue Herausforderung, sind an guter Architektur sehr interessiert, engagiert, haben einige Jahre Berufserfahrung und gute CAD (Archicad)-Kenntnisse.

Wir sind ein Architekturbüro mit 26 MitarbeiterInnen, mit verschiedensten Bauaufgaben und bieten ein kreatives Umfeld und Freiraum mit Entwicklungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Weitere Infos: [www.schweizer-architekten.ch/fsp-ag](http://www.schweizer-architekten.ch/fsp-ag)

## Gebrüder Senn & Partner Architekten AG

CH-9004 St.Gallen, Burggraben 16, PF, Telefon 071/227 30 10, Telefax 071/227 30 20  
[www.gebrueder-senn.ch](http://www.gebrueder-senn.ch)

Wir sind ein junges, ehrgeiziges Team, das zu seiner Ergänzung eine/n

## Architektin/Architekten

sucht.

Ihre Stärke liegt im Entwurf und Sie wollen Projekte selbständig leiten. Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere anspruchsvolle Projekte im städtischen Bereich.

Wir wenden uns an eine/n junge/n, qualifizierte/n und teamfähige/n Architektin/Architekten ETH oder HTL (auch ohne Berufserfahrung bzw. Schulabgänger/in), die/der die Entwicklung unseres Unternehmens mitprägen will.

Schriftliche Bewerbungen an:

### Gebrüder Senn & Partner Architekten AG

Hanspeter Stacher  
Burggraben 16, PF, 9004 St. Gallen  
Stellenantritt nach Vereinbarung.

## MARTINELLI + MENTI AG BAUPHYSIK BAUTECHNOLOGIE

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n) ca. 25- bis 30-jährige(n)

## Architekt(in) ETH/HTL

## Bauingenieur(in) ETH/HTL

## Bauphysiker(in)

Der Aufgabenbereich umfasst im wesentlichen

- die Bearbeitung von bauphysikalischen Themen der Bereiche Schallschutz, Raum-akustik, Wärmeschutz, Feuchteschutz und Energie
- die Beratung von Architekten und Baufachleuten im Rahmen der Planung
- die Beurteilung von Bauschäden.

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Zumoberhaus.

### MARTINELLI + MENTI AG

Ebnetweg 10, 6045 Meggen, Tel. 041/379 60 70

Architekturbüro in Zürich sucht engagierte/n

## Entwurfsarchitekt/in

mit Erfahrung im selbständigen Entwickeln und Lösen von komplexen Planungsaufgaben im Bereich Wohn- und Industriebau, öffentliche Bauten sowie Wettbewerbe.

Schriftliche Bewerbung mit Arbeitsprobe an

atelier ww, dipl. Architekten  
Postfach, 8030 Zürich  
Tel. 01/388 66 66



## Stellengesuche

Erfahrener, praxisbezogener

### Architekt hat freie Kapazität

Übernahme für Sie Devisierungen, KV, Projekt- und Bauleitungen. Raum Ostschweiz. Anfragen unter Chiffre P 172-27432 an Publicitas AG, Postfach 142, 9401 Rorschach.

**EISENBETONZEICHNER**, 46-jährig, vielseitig und mit über 10-jähriger Erfahrung auf AutoCad, Sprachen D und E, sucht neue Herausforderung per sofort oder nach Vereinbarung. Raum Zürich bevorzugt aber nicht zwingend. Zuschriften unter Chiffre 120951 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Bauingenieur HTL**, in ungek. Stellung, seit 3 Jahren in Liegenschafts-verw. tätig (Unterhalt/Sanierungen/Verwaltung), Handlungsbevollm., Lehre als Tiefbauz., Praxis als Zeichner in Tief- und Hochbau (auch in Arch.-Büro), als Ing. mehrheitl. in konstr. Ing.-bau, sucht neue Herausforderung (auch in neuem Aufgabengebiet) in BS/BL/Fricktal und angrenzenden Gebieten.

Zuschriften unter Chiffre 120961 an Senger Media AG, Postfach, 8031 Zürich.

## Architekt HTL

mit fundierten Kenntnissen und langjähriger Erfahrung in diversen Sparten des Bausektors sucht neue Aufgaben auf den Gebieten

- **Hoch- und Tiefbau (Planungen, Bau- und Projektleitung)**
- **Örtliche Bauleitung, Devisierung und Abrechnung**

Temporärer und/oder zeitweiliger Einsatz im Ausland ebenfalls denkbar.

Besten Dank für Ihre Kontaktnahme unter Chiffre D 005-773203 an Publicitas AG, Postfach 4638, 8022 Zürich.

## Immobilien-Treuhand

Qualifizierter und erfahrener Architekt HTL, mit Zusatzausbildung im Immobilien-Treuhand, sucht neuen Tätigkeitsbereich in

- **Immobilienberatung, Verwaltung von Liegenschaften, Vermittlung von Liegenschaften und Baugelegenheiten, Baubetreuung, Schätzungen und Wertberechnungen usw.**

Temporärer Einsatz ebenfalls denkbar.

Besten Dank für Ihre Kontaktnahme unter Chiffre C 043-773780 an Publicitas AG, Postfach 4638, 8022 Zürich.

## Diverses

### KONZEPTE – ENTWÜRFE – STUDIEN

Gebäude – Siedlungen – Städtebau – Innen-/Aussenräume

Chiffre SIA 120319 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Günstig abzugeben, neuwertig, ungebraucht:

Planhängeregistratur RD/2 mit Rolldeckel aus Aluminium. Sicherheitsschloss, hellgrau, mit 2 Fächern für Formate bis DIN A0. Aussenmasse: B 1600 x H 1000 x T 510 mm  
Interessenten melden sich bitte bei:

### AUMUND Contracting AG

Löwenstrasse 55, 8001 Zürich, Tel. 01/215 68 68

## Sonderschulheim Friedheim Bubikon ZH

Der Trägerverein Friedheim Bubikon mit Sitz in 8608 Bubikon erteilt Studienaufträge auf Grund einer Präqualifikation, zur Erlangung von Lösungsvorschlägen für die bevorstehende bauliche Gesamterneuerung.

### Aufgabe

Das über 150 jährige Heim für Kinder und Jugendliche mit sozialen Verhaltensstörungen besteht aus Bauten verschiedenen Alters; während Jahrzehnten umgebaut, erweitert und teilrenoviert. Aus erzieherischen, betrieblichen und Gründen der Werterhaltung soll das bauliche Angebot in Etappen erneuert und saniert werden.

Es werden Vorschläge erwartet, welche die vorhandene Substanz sinnvoll weiterverwenden und wo nötig durch Neubauten erweitern oder ersetzen. Der durchgehende Heimbetrieb muss gewährleistet sein, ebenso eine kostengünstige und ökologisch sinnvolle Ausführung.

### Verfahren

Vergabe von 3–5 Studienaufträgen im selektiven Verfahren (Präqualifikation). Ausschreibung der Präqualifikation gemäss Art. 12 Abs. 1 lit b der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) sowie § 8 Abs. 1 und § 10 der Submissionsverordnung des Kt. Zürich. Grundsätzlich gelangt der Anhang Studienauftrag der SIA Ordnung 142 zur Anwendung. Das Verfahren wird in deutscher Sprache durchgeführt. Es besteht kein Anspruch auf Folgeaufträge. Die Veranstalterin beabsichtigt aber, den Verfassern der vom Beurteilungsgremium zur Weiterbearbeitung empfohlenen Studie einen Auftrag auf Grund der SIA LHO 102, bzw. des SIA LM 95 – unter Anrechnung des Honorars für den Studienauftrag – zu erteilen. Sie behält sich vor, allenfalls einen Generalunternehmer beizuziehen.

### Teilnahmeberechtigung

Für einen Studienauftrag können sich Architekturbüros mit Sitz / Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT / WTO Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen bewerben, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

### Auswahl der Teilnehmer / Teilnehmerinnen

Die Bewerber / Bewerberinnen haben ihre Eignung anhand der vom Veranstalter abgegebenen Unterlagen nachzuweisen. Das Beurteilungsgremium wählt aus den Bewerbungen 3–5 Architekturbüros für je einen honorierten Studienauftrag nach folgenden Eignungskriterien:  
1 Architektonische Qualität von 2 Referenzobjekten oder entsprechenden Leistungsausweisen  
2 Erfahrung mit ähnlichen Bauaufgaben  
3 Organisation, Leistungsfähigkeit, Einhaltung von Kosten und Terminen (Referenzen) sowie Gewährleistung der Präsenz des Büros und der verantwortlichen Mitarbeiter während der ganzen Projekt- und Bauzeit (ca. 2001–2006).  
4 Vertrautheit mit nachhaltigen, ökologischen, kostengünstigen Bauweisen

### Beurteilungsgremium (Präqualifikation und Studienauftrag)

– Frau B. Ritzmann, Wetzikon Präs. Friedheimverein  
– Herr H.J. Sörensen, Zürich Präs. Baukommission (Vorsitz)  
– Herr R. Leu dipl.Arch.BSA SIA, Wetzikon Fachrichter  
– Herr A. Raeber dipl.Arch.BSA SIA, Luzern Fachrichter  
– Herr B. Bossart dipl.Arch.BSA SIA, St.Gallen Fachrichter  
Experten ohne Stimmrecht  
– Herr H. Ruh, Bubikon Heimleiter (Ersatz)  
– Frau E. Zurrer, Bubikon Friedheimverein  
– Herr P. Gutersonn Arch.SIA dipl. Ing.ETH,Rüti Projektbegleiter (Ersatz)

Weitere Experten ohne Stimmrecht nach Bedarf

### Termine

Bei Postsendungen gilt die Ankunft beim Adressaten, nicht der Poststempel

Anmeldung für die Präqualifikation	30.06.2000
Eingabe der Bewerbungen	18.08.2000
Abgabe der Studien	24.11.2000
Auftrag Weiterbearbeitung	Ende Januar 2001
Bauausführung	ab 2002

### Bezug und Einreichung der Unterlagen

Die Unterlagen für die Präqualifikation können schriftlich unter Beilage eines adressierten und frankierten Couverts C4 beim Sekretariat Schulheim Friedheim, 8608 Bubikon, angefordert werden. Die Bewerbungen sind an dieselbe Adresse zu senden.

### Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen; die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich ebenfalls beizulegen.



## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle und Anker
- Wasserbauarbeiten

# EGGSTEIN AG

Spezialgrundbau

Industriestrasse 12

6011 Kriens

Telefon 041/348 04 50

Telefax 041/348 04 51

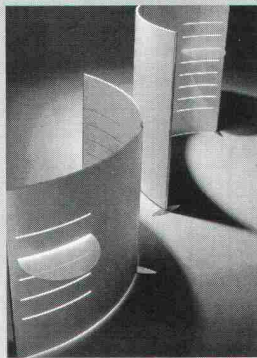
**ligno  
form**

Akustik / Formteile

Individuell  
auch für die  
Möbel-  
industrie

## Qualitäts- Formteile

ab Lager oder individuell  
angefertigt für Industrie,  
Gewerbe und Handel



Rufen Sie uns an, verlangen Sie unsere Dokumentation  
**Lignoform Benken AG • CH-8717 Benken SG**  
Telefon 055-283 01 00 • Fax 055-283 28 50

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,  
8165 Oberweningen  
Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00  
engineering@rascor.com / www.rascor.com  
vorwegende und sanierende Abdichtungs-  
planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-  
Spezialtiefbau, Weisse Wanne Konzepte

## Akkreditiertes

### Baustoffprüfinstitut

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
www.impbauteil.ch

## Akkreditiertes

### Baustoffprüflabor

VersuchsStollen Hagerbach AG  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
www.vsh-ag.ch / e-mail: vsh@vsh-ag.ch  
VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik, Ing.-Büro, 9042 Speicher  
Internet: www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Anker/Nagelwände/ Mikropfähle

SPALTENSTEIN HOCH-+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## ArchiCAD / ArchiFM Distribution Schweiz

ArchiMedia Schweiz AG, Tel. 01/456 16 16  
Räffelsr. 29, 8045 Zürich, Fax 01/456 16 60  
www.archi-media.ch, office@archi-media.ch

## ArchiCAD Distribution Schweiz / BBase (WIN/MAC) Bauadministration

Branchenspezifische Gesamtlösungen  
für Architekten und Bauingenieure auf  
Windows und Apple Macintosh  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
3D-Modelle: www.archimodel.com  
Badenerstr. 26, 5413 Birmenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Architektur-Visualisierung und Web-Publishing

drei A Architekten, 8706 Meilen  
Tel. 01/793 11 77, www.drei-a.ch

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Asbestentfernung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## AutoCAD von V+Z

Gesamtlösungen mit AutoCAD ADT/LT2000  
www.vzag.ch.info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

Deutsche Montan Technologie GmbH  
Am Technologiepark 1  
45307 Essen (Deutschland)  
Tel. + 49 201/172-1483,  
Fax + 49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmr.de



# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53

## Bauteilbörse Zürich

Secondhand-Bauteile aller Art, vom  
Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandsbefragung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bauwerkserhaltung Bauerneuerung

KWH Bautechnologen AG  
Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19  
• Zustandsanalysen • Potential-/  
Korrosionsmessungen • Expertisen  
• Statik • Projektierung • Bauleitung/QS

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

## Betonsanierungen

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttens, Sieg VS, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
5200 Brugg, Sommerhaldenstrasse 74  
Tel. 056/441 40 20, Fax 056/441 40 23  
4600 Olten, Ziegelfeldstrasse 12  
Tel. 062/212 12 69, Fax 062/212 12 63  
www.spaltenstein-bau.ch

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## Brandschutz Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Kehrer Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## Elite NT auf PC

MesserliCAD  
BAUAD/NAKA/EKP  
FIBU/DEBI/KREDI/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
-Planer. Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle.  
Auftragsbearbeitung, Nachkalkulation,  
Fibu, Debi, Kredi, Lohn.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
6000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK  
Pfadackerstrasse 6, CH-8957 Spreitenbach  
Tel. 056/418 38 00, Fax 056/418 39 00  
E-Mail: info@rmi.ch, Internet: www.rmi.ch  
mit Filialen in Basel, Bern, Luzern, St. Gallen,  
Bonaduz, Lausanne, Lugano

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
3018 Bern  
Tel. 031/998 43 50, Fax 031/998 43 51  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95  
ACOSOF SA, 1870 Monthey  
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
80 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.lingWare.ch / www.CADdy.ch

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## cadwork

CAD für Bauingenieure  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning-Service

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Gewerbestr. 25,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsbüro/ Architektur

Projekt-, Ausführung- und Detailpläne  
auf CAD ALLPLAN  
Georg Kundert – AGP, 8773 Haslen  
Tel. 055/644 16 34, Fax 055/644 31 72

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf  
ALLPLOT, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## CONSENS Facility Management

Planung u. Ausführung von Gesamtlösungen  
Bestandesaufnahme und Pflege  
CONSENS Talgut-Zentrum 25, 3063 Ittigen  
Tel. 031/921 74 31, Fax 031/921 25 37  
E-mail: mil@burkhalterag.ch

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Feroplan Engineering AG  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich  
Tel. 01/400 01 63, Fax 01/400 01 88  
E-Mail: info@feroplan.ch

## Feng Shui-Beratungen

Schweiz. Institut f. Europäisches Feng Shui  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aefingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
http://www.kellercoag.ch

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Gebäudeverschiebung + Hebetechnik  
6315 Oberägeri www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55  
VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Informatik

INTERGRAPH (SCHWEIZ) AG  
Thurgauerstr. 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19  
Anlagenplanung, -bau und -betrieb  
Geographische Informationssysteme  
(Erfassung, Verwaltung)  
Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau

## Infrarot Thermographie Vorsorgliche Instandhalt- ung

Entdeckung von thermischen und  
mechanischen Defekten.  
Cibis GmbH, Tel. 062/892 22 46

## Injektionen

RASCOR International AG,  
8165 Oberwingen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com  
SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttens, Sieg VS, St. Gallen

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch



# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH+TIEFBAU AG  
Siewerdstrasse 7, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11, Fax 01/316 12 14  
www.spaltenstein-bau.ch

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

## Lärmmessungen

Planteam GHS AG  
6203 Sempach-Station  
Tel. 041/467 25 13, Fax 041/467 16 60  
e-mail: ghs@planteam.ch/www.planteam.ch

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50  
www.siegfried-keller.ch  
laermschutz@siegfried-keller.ch

## Lärmschutz/Schallschutz

HBTISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.laermschutz.ch; Email info@hbtisol.ch

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Walderstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, Linear- und Konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG, 5712 Beinwil am See  
Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Naturegefahren

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/3784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautech AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulungen Kurse CAD

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
AutoCAD/LT/ADT/V+Z Bau/3D Studio VIZ  
Einzel- und Firmenschulung, Kurse,  
Workshop, www.vzag.ch info@vzag.ch  
Tel. 01/737 38 11

## Schwimmbadplanung und -bau

Yivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

SikaBau AG, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 49 00, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Kirchberg BE, Kriens,  
Meyrin/Satigny, Muttenz, Steg VS, St. Gallen

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abt 113

IMP Bautech AG,  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHÄELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85  
www.trewag.ch, E-Mail: info@trewag.ch

## Trennwände, Kabinen- anlagen, Hallenbüros, Stellwände mit Vitrine

CHRISTEN + PARTNER AG, 4461 Böcken  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83  
Internet: www.christen-partner.ch  
E-Mail: christen-partner@datacom.ch

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
(s. Analytisches Labor)  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
www.impbautech.ch

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling

Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-,  
Eternit- und Kunststoffrohren  
bis ø 1200 mm/ bis 150 m Länge  
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung, Archivierung und Workflow.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark, 8005 Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Vorspanntechnik

AVT Anker+ Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttsellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, 3421 Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22  
www.vsl-intl.com, e-mail: fa@vsl-schweiz.ch

## V+Z Architectural Desktop

VIFIAN+ZUBERBÜHLER AG, 8904 Aesch  
(s. AutoCAD von V+Z)

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung  
Jürg Wicher – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41